



Università
Ca' Foscari
Venezia

Aspetti teorici e operativi per una didattica accessibile delle lingue

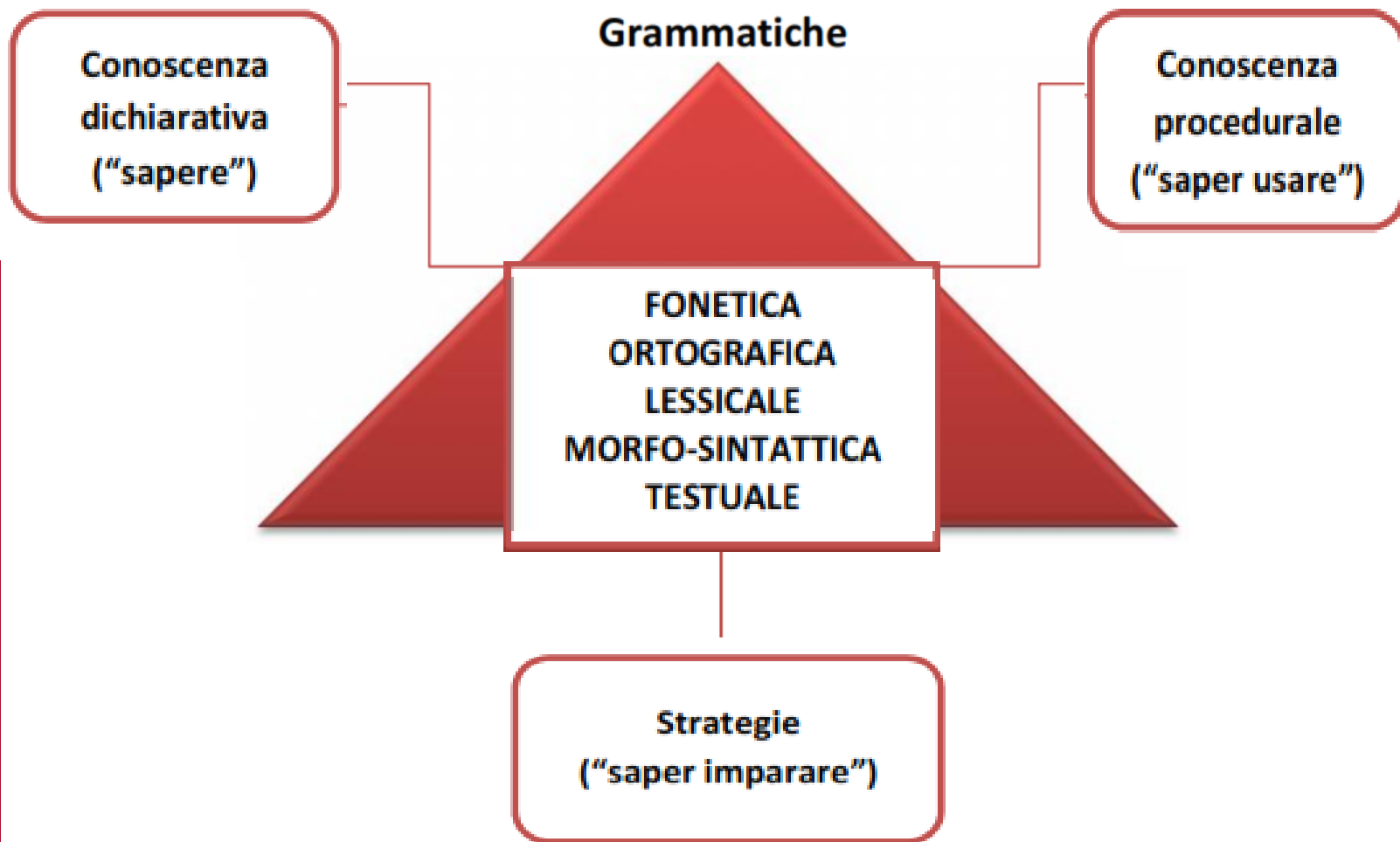
Michele Daloiso
Sebastiano Grasso

Gruppo di Ricerca **DEAL**, Università Ca' Foscari

www.unive.it/deal

www.facebook.com/progetto.deal

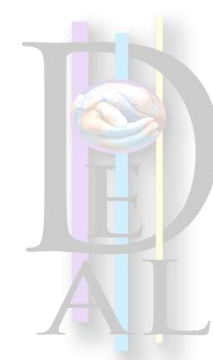
Cosa significa «sapere una lingua»





DSA e lingue straniere

Ostacoli all'apprendimento



STUDENTE

CONTESTO

LIVELLO

Dichiarativo

- Analisi fonologica
- Memorizzazione / recupero rapido
- Analisi linguistica «astratta»

- Prerequisiti trascurati
- Processo «contro natura»

Procedurale

- Automatizzazione delle abilità

- Poca gradualità
- Compiti multi-tasking

Strategico

- Poca consapevolezza del proprio stile cognitivo

- Didattica della lingua incentrata sui contenuti



Università
Ca' Foscari
Venezia

Accessibilità glottodidattica

interventi su

Metodi e materiali

Studente

Principi
metodologici

Adattamento
dei materiali

Co-costruzione
di supporti allo
studio

Strategie di
apprendimento





L'accessibilità glottodidattica

Principi di riferimento

SISTEMATICITA'

- Esplicitare obiettivi e contenuti della lezione
- Orientare di volta in volta lo studente verso il focus didattico
- Esplicitare i processi: mappatura cognitiva della lezione
- Sistematizzare i contenuti: prompt e mappe
- Proporre strumenti di monitoraggio e autovalutazione



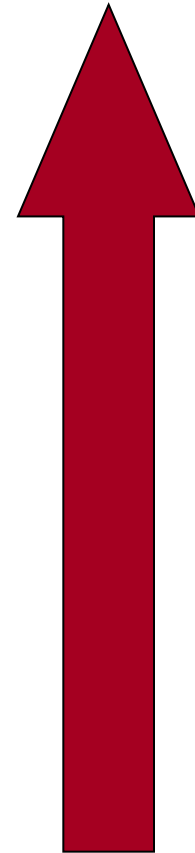
Università
Ca' Foscari
Venezia

L'accessibilità glottodidattica

Principi di riferimento

+ sensoriale

- Esperienze in lingua
- TPR
- Video
- Fotografia, disegno
- Codificazione cromatica



- sensoriale



Università
Ca' Foscari
Venezia

Interventi sui materiali

Adattamento grafico

13

I Quaderni della Ricerca

**Lingue straniere e disturbi
specifici dell'apprendimento**

Un quadro di riferimento per la progettazione
di materiali glottodidattici accessibili

Michele Daloiso

Gruppo di ricerca DEAL, Università Ca' Foscari Venezia

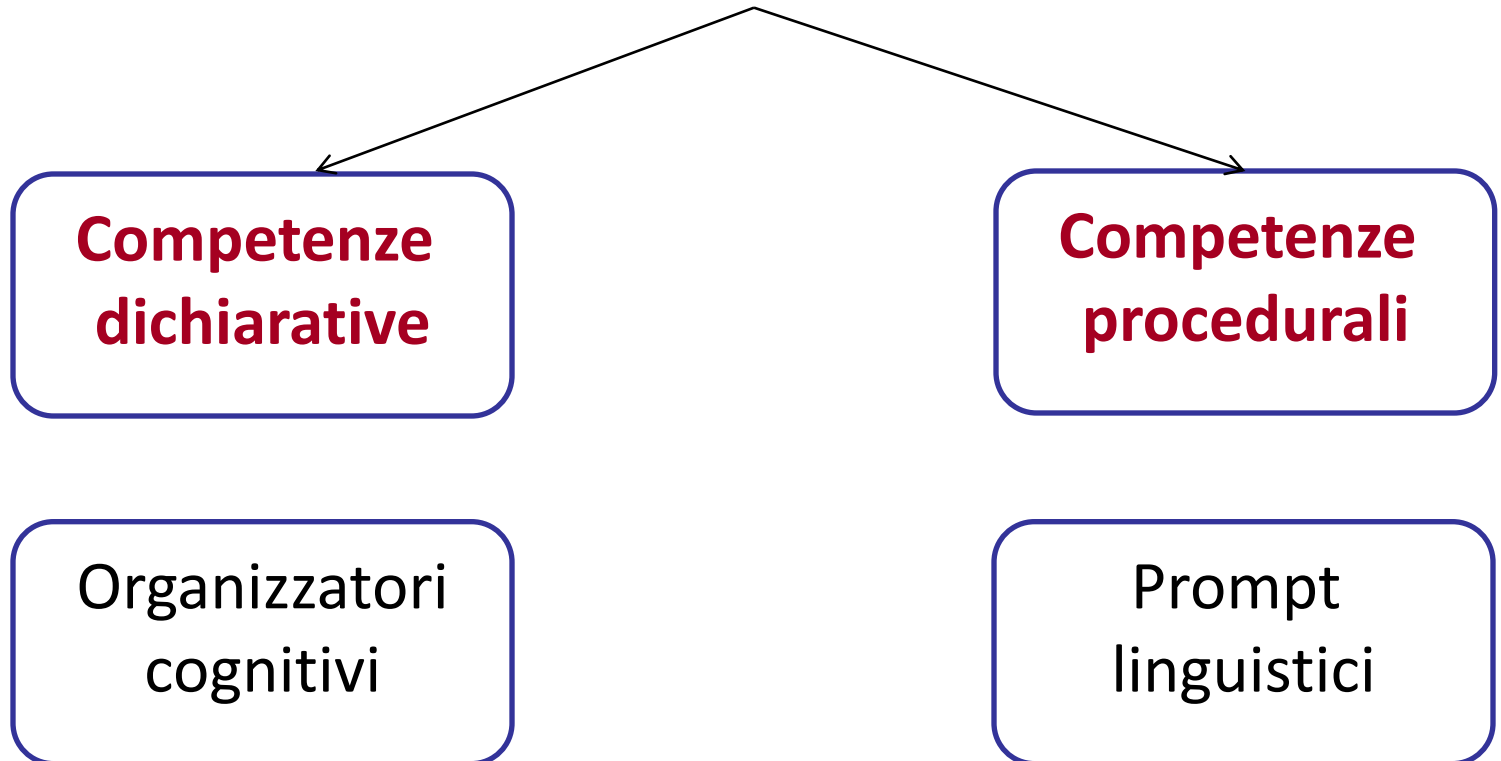
www.laricerca.loescher.it



Università
Ca' Foscari
Venezia

Esempi di supporti allo studio

Strumenti per sostenere





Università
Ca' Foscari
Venezia

Esempio di supporti allo studio

Competenze dichiarative (lessico)



Gli esempi discussi sono reperibili qui:

www.laricerca.loescher.it



Università
Ca' Foscari
Venezia

Esempio di supporti allo studio

Competenze procedurali

Prompt ► Schema di supporto che guida lo studente nello svolgimento di compiti procedurali complessi

Procedure e modelli per la costruzione di prompt linguistici

[disponibile, registrandosi, su:
<http://www.utetuniversita.it/catalogo/scienze-umane-e-sociali/l-educazione-linguistica-dell-allievo-con-bisogni-specifici-3552>]





DSA e latino

Vantaggi nell'apprendimento



LINGUA

- Trasparenza ortografica
- Affinità linguistica con l'italiano
- Lingua terapeutica: potenziamento del canale verbale



Riflessione
sulla lingua latina

=

Rinforzo delle abilità metalinguistiche



DSA e latino

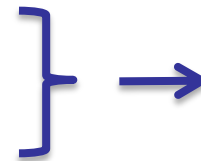
Svantaggi nell'apprendimento



- **STUDENTE:** Analisi fonologica
- **METODOLOGIE:** Latino = Grammatica (MGT)



- Lingua scritta
- Terminologia astratta della L1
- Regole ed eccezioni
- Frasi decontestualizzate
- Procedimento deduttivo



Motivazione
estrinseca



Università
Ca' Foscari
Venezia

Accorgimenti metodologici

CONTESTO

Esempi:

- Storia: immagine e titolo;
- informazioni storiche



Dalla globalità all'analisi e sintesi:

- Formulazione di ipotesi
- Grammatica dell'anticipazione





Accorgimenti metodologici

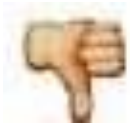
TESTO

- Versione (MGT) → Focus: traduzione
- Osservazione di un
costrutto grammaticale → Focus: riflessione
sulla lingua
- Versione di verifica
↓
Breve porzione di testo; tempo aggiuntivo
└→ Automatizzazione abilità



Accorgimenti metodologici

RISPETTO DEGLI STILI COGNITIVI



Procedimento deduttivo



Scoperta e costruzione della regola:

- Momento euristico
(codifica profonda):
 - Paratesto
 - Contesto storico
- Esplicitazione



Successo
personale



Università
Ca' Foscari
Venezia

Accorgimenti metodologici

STRUMENTI: DIZIONARIO



Cartaceo

- Layout: font, interlinea, disposizione del testo, abbreviazioni, evidenziazioni in corsivo
- Parole in ordine alfabetico



Digitale:

- Mascherina di ricerca
- Strumento compensativo





Università
Ca' Foscari
Venezia

Accorgimenti metodologici

STRUMENTI: SUPPORTI ALLO STUDIO

LESSICO:



Liste di parole decontestualizzate



Organizzatori cognitivi e mappe semantiche

GRAMMATICA:



Tabelle grammaticali



Diagrammi grammaticali

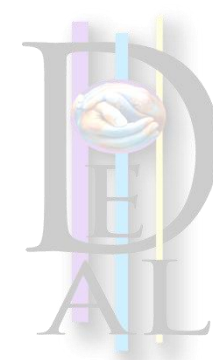




Università
Ca' Foscari
Venezia

DSA e lingue straniere

In sintesi



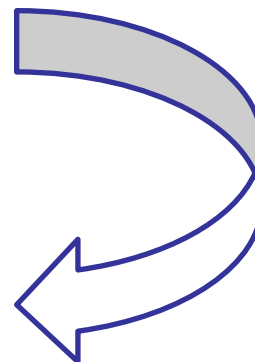
“Every student can learn, just not on the same day, or the same way”

George Evans

La sfida è rendere
la didattica **accessibile**

...ad esempio:

- 1) Co-costruendo supporti all'apprendimento di conoscenze e abilità
- 2) Promuovendo l'autonomia dello studente (strategie)





Università
Ca' Foscari
Venezia

Per approfondire

Daloiso M. (2012) *Lingue straniere e dislessia evolutiva*, Utet Università.

Daloiso M. (2015) *L'educazione linguistica dell'allievo con bisogni specifici. Italiano, lingue straniere, lingue classiche*. Utet Università.

- Rivista scientifica «Educazione Linguistica – Language Education»
- Rivista divulgativa «Scuola e Lingue Moderne»



Università
Ca' Foscari
Venezia

Grazie per l'attenzione!

Michele Daloiso e Sebastiano Grasso

daloiso@unive.it

sebastiano.grasso@astori.it

Gruppo di Ricerca DEAL

Università Ca' Foscari Venezia

www.unive.it/deal

www.facebook.com/progetto.deal